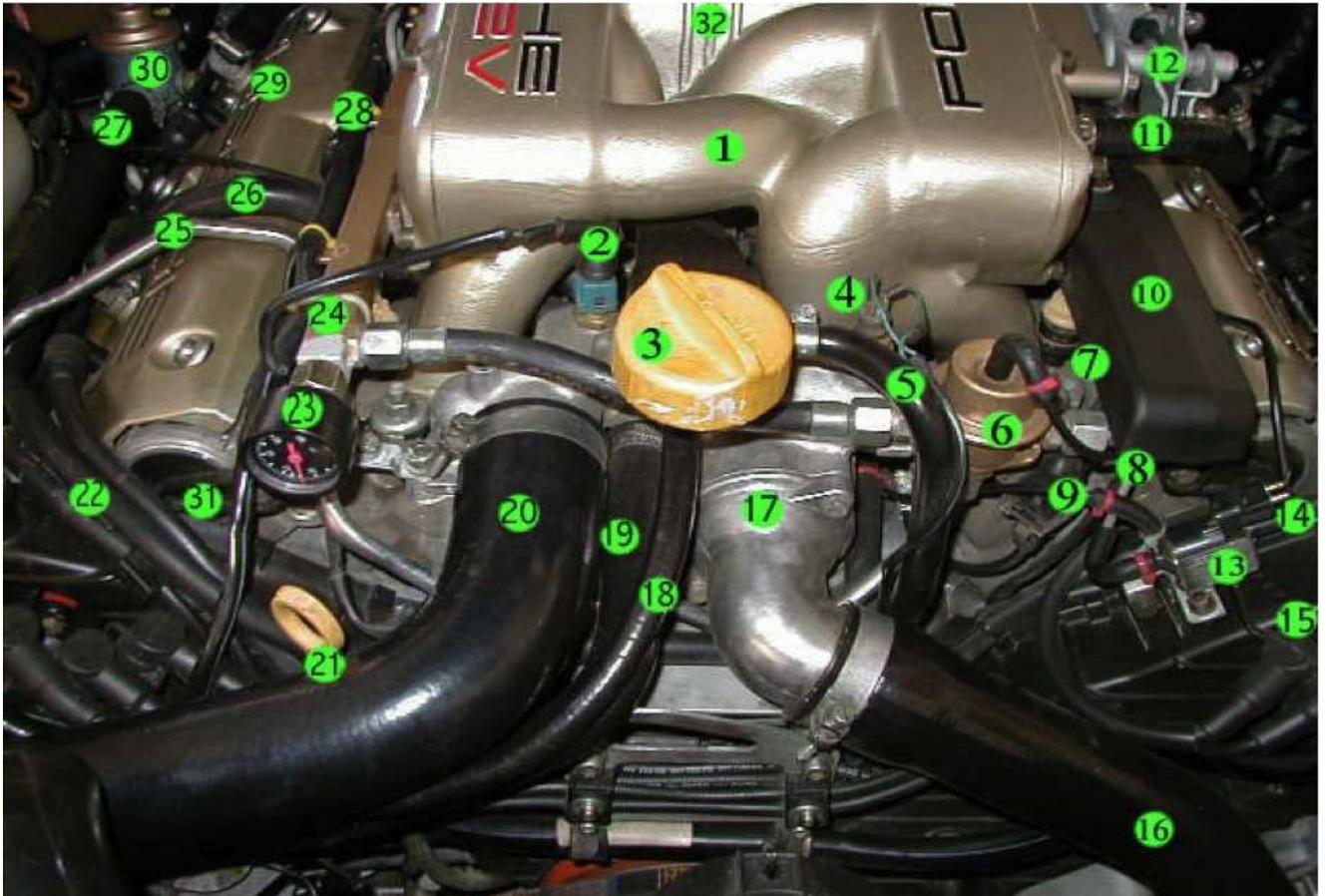


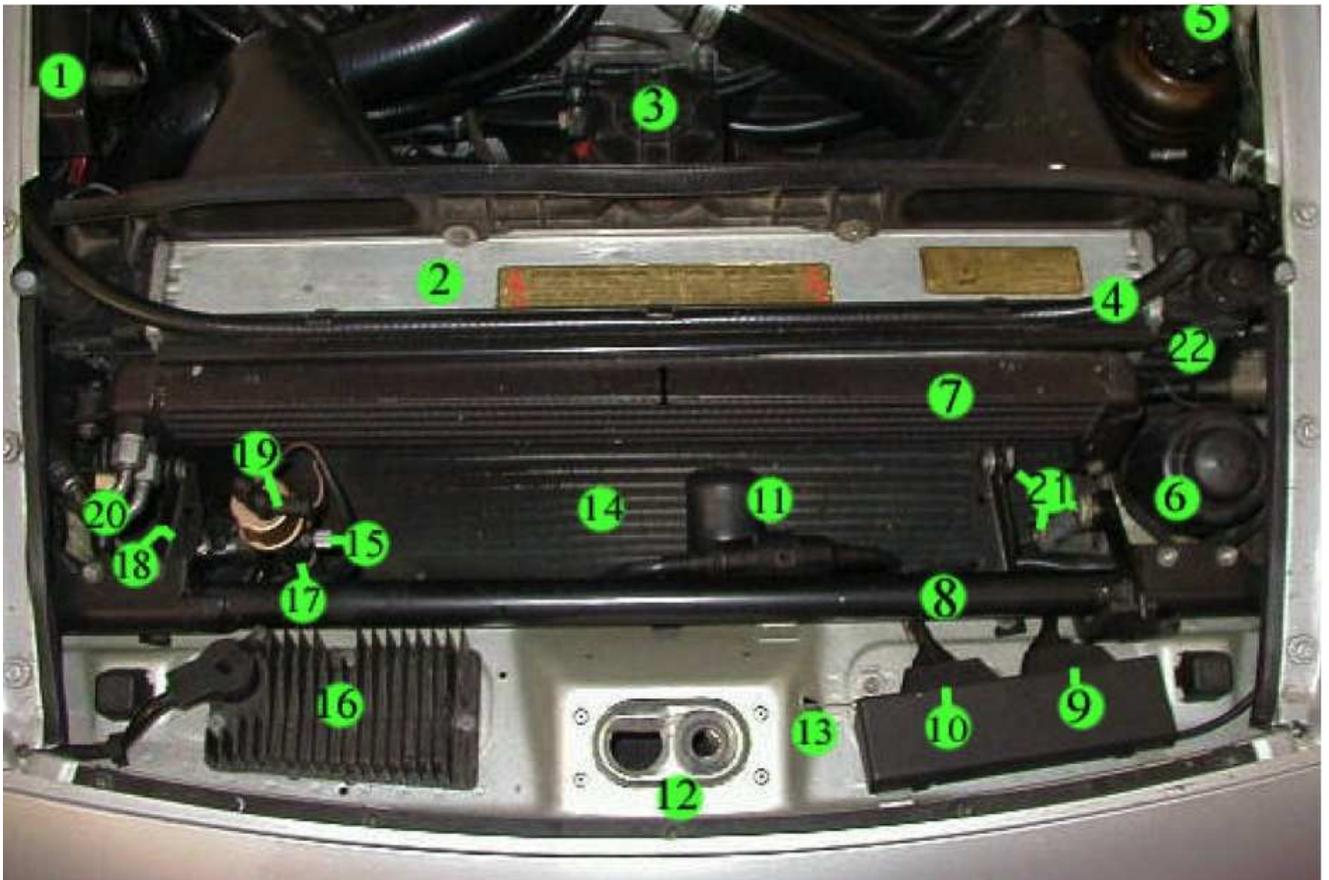
Détails de moteur

Descriptif anglo-français du moteur V8 5l - 32 soupapes (928 S4 & GT).



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Intake Manifold | 1. Collecteur d'admission |
| 2. NTC II temp sender | 2. Capteur de température à thermistance |
| 3. Oil fill cap | 3. Bouchon de remplissage d'huile |
| 4. Water Temp gauge sender | 4. Capteur de température d'eau |
| 5. Oil vent line | 5. Durite d'évent d'huile |
| 6. Fuel damper | 6. Volet de carburant |
| 7. Fuel injector | 7. Injecteur de carburant |
| 8. Vac. line to flappy | 8. Vanne de commutation pour le volet d'admission |
| 9. Vac. line out to flappy | 9. Sortie de ligne du volet d'admission |
| 10. Fuel rail cover | 10. Couvercle du rail d'injection de carburant |
| 11. Oil breather line | 11. Ligne de reniflard d'huile |
| 12. Throttle linkage | 12. Commande des gaz |
| 13. Flappy val. elec. solenoid | 13. Volet solénoïde électrique |
| 14. Flappy val. elec. Connector | 14. Connecteur du volet |
| 15. Timing belt cover | 15. Couvre courroie de distribution |
| 16. Lower radiator hose | 16. Durite inférieure du radiateur |
| 17. Thermostat is in here | 17. Thermostat d'eau (à l'intérieur) |
| 18. Coolant line | 18. Durite de liquide de refroidissement |
| 19. Coolant line | 19. Durite de liquide de refroidissement |

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 20. Upper radiator hose | 20. Durite supérieure du radiateur |
| 21. Oil dip stick | 21. Jauge à huile |
| 22. Ignition wires | 22. Fils d'allumage |
| 23. Fuel press. gauge | 23. Manomètre de pression de carburant |
| 24. Fuel rail | 24. Rampe d'injection |
| 25. Fuel line | 25. Tuyau d'alimentation de carburant |
| 26. Oil breather line | 26. Durite de reniflard d'huile |
| 27. Air line from air pump | 27. Tuyau à air de la pompe à air |
| 28. Wiring harness injectors | 28. Gaine du câblage des injecteurs |
| 29. Oil breather line diverter valve | 29. Reniflard d'huile, ligne inverseur |
| 30. Air pump diverter valve | 30. Valve de dérivation de la pompe à air |
| 31. Front camshaft seal | 31. Bouchon avant de l'arbre à cames |
| 32. Flappy hunder here | 32. Volet des gaz (à l'intérieur) |



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Positive (+) terminal -jumpstart | 1. Borne positive (+) |
| 2. Radiator | 2. Radiateur d'eau |
| 3. Air pump filter | 3. Filtre de la pompe à air |
| 4. Radiator overflow hose | 4. Tuyau de débordement du radiateur |
| 5. Power steering reservoir | 5. Réservoir de direction assistée |
| 6. Headlight motor actuator | 6. Actionneur du moteur de phares |
| 7. Oil cooler | 7. Radiateur d'huile |
| 8. Headlight bar | 8. Barre de liaison des phares |
| 9. Ignition control unit | 9. Unité de commande d'allumage |
| 10. Ignition control unit | 10. Unité de commande d'allumage |
| 11. Louver actuator | 11. Moteur de volet de refroidissement |
| 12. Hood latch | 12. Attache du capot |
| 13. Hood release cable | 13. Sortie du câble de capot |
| 14. AC condenser | 14. Condenseur de climatisation |
| 15. High press. service port | 15. Sortie haute pression de la clim. |
| 16. Cooling fan output stage | 16. Radiateur de sortie de ventilateur |
| 17. Freon low press. switch | 17. Contacteur de basse pression du fréon |

- | | |
|------------------------------------|---|
| 18. Receiver/Dryer and sight gauge | 18. Regard de niveau de gaz de clim |
| 19. Freon press. switch for fans | 19. Contact de ventilateur de clim |
| 20. Oil cooler lines | 20. Durite du radiateur d'huile |
| 21. Clip for headlight linkage | 21. Couplage des phares |
| 22. Plastic end tank for radiator | 22. Réservoir en plastic pour radiateur |



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Intensive washer reservoir | 1. Réservoir de lavage intensif des phares |
| 2. Fuel line | 2. Tuyau de carburant |
| 3. AC line | 3. Tuyau d'air conditionné |
| 4. Fuel cooling tube | 4. Tube de refroidissement du carburant |
| 5. Brake booster | 5. Servofrein |
| 6. Vacuum check valve | 6. Clapet anti-retour |
| 7. Vacuum "+" fitting | 7. Vide "+" raccord |
| 8. Master cylinder reservoir | 8. Réservoir de maître cylindre |
| 9. Master cylinder | 9. Maître cylindre de freins |
| 10. Elec. harness quick disconnect | 10. Harnais de déconnexion rapide |
| 11. Vacuum line from intake system | 11. Ligne de vide du système d'admission |
| 12. Venturi "Y" fitting | 12. Raccord venturi en Y |

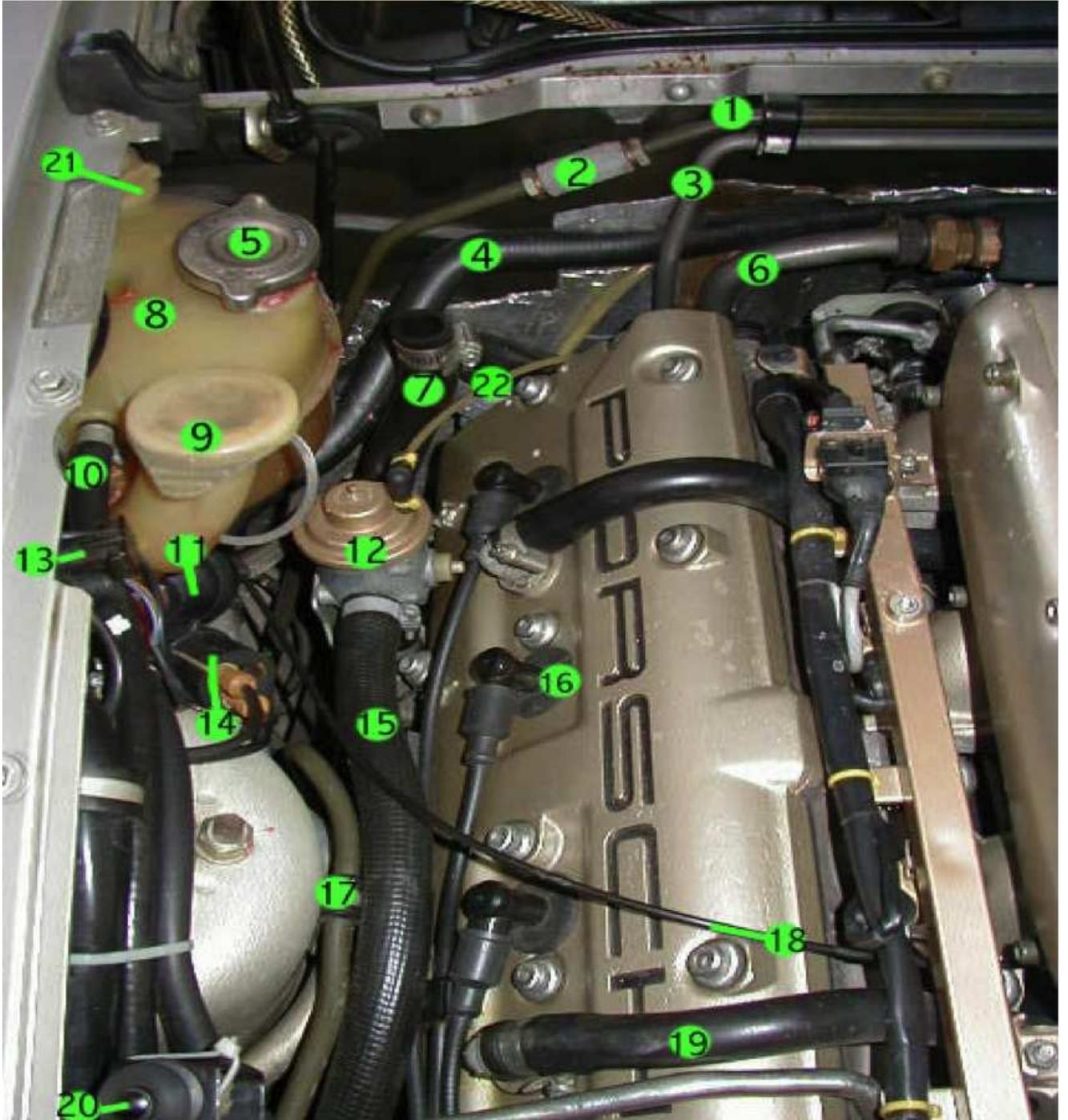
- | | |
|---------------------------------------|--|
| 13. To cruise control | 13. Pour le régulateur de vitesse |
| 14. To autotransmission | 14. Pour la transmission automatique |
| 15. To throttle body | 15. Pour le corps de papillon |
| 16. From accelerator | 16. De l'accélérateur |
| 17. Vacuum from intake | 17. Apport de vide |
| 18. Power steering line | 18. Vers direction assistée |
| 19. ??? | 19. ??? |
| 20. Brake lines | 20. Canalisation de freins |
| 21. LH ignition coil | 21. Bobine d'allumage LH |
| 22. Brake fluid level sensor | 22. Capteur de niveau de liquide de freins |
| 23. Throttle cable from pedal (16) | 23. Câble des gaz de la pédale (16) |
| 24. "Y" fitting to vac. Reservoir and | 24. Réservoir et raccord "Y" de dépression |
| 25. Brake line | 25. Conduite de freins |
| 26. Shock strut tower cruise control | 26. Tête d'amortisseur |



1. Brake booster
2. Inlet air temp. sensor
3. Fuel damper
4. Mass air flow sensor
5. Fuel cooler
6. Vacuum fitting
7. Fuel press. regulator
8. Fuel line
9. AC line
10. Hot water val. for heater

1. Servofrein
2. Capteur de température
3. Volet de carburant
4. Débitmètre
5. Refroidisseur de carburant
6. Régulateur de ???
7. Régulateur de pression de carburant
8. Tuyau de carburant
9. Tuyau d'air conditionné
10. Valve d'eau chaude pour le chauffage

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 11. Hot water val. vacuum pod | 11. Valve d'eau chaude |
| 12. Hot water form here to water val. | 12. Valve d'eau chaude |
| 13. Coupling | 13. Couplage |
| 14. Knock sensor leads | 14. Détecteur de cliquetis |
| 15. Oil breather line | 15. Tuyau de reniflard d'huile |



- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Fuel line | 1. Tuyau de carburant |
| 2. Coupler fitting | 2. Raccord |
| 3. AC line | 3. Tuyau d'air conditionné |
| 4. Coolant line | 4. Tuyau du liquide de refroidissement |
| 5. Coolant expansion tank | 5. Vase d'expansion du liquide de refroidissement |
| 6. AC line | 6. Tuyau d'air conditionné |
| 7. Air hose to air filter box | 7. Tuyau vers filtre à air |
| 8. Coolant expansion tank | 8. Vase d'expansion du liquide de refroidissement |

- | | |
|------------------------------------|---|
| 9. Washer fluid tank | 9. Réservoir de liquide de lave-glace |
| 10. Coolant line | 10. Tuyau du liquide de refroidissement |
| 11. ? | 11. ??? |
| 12. Air pump diverter valve | 12. Valve de dérivation de la pompe à air |
| 13. Pressure switch coolant system | 13. Pressostat du système de refroidissement |
| 14. Elec. harness quick disconnect | 14. Harnais de déconnexion rapide |
| 15. Air hose to diverter valve | 15. Tuyau à air à valve de dérivation |
| 16. Spark plug dust cover | 16. Cache poussière de bougie d'allumage |
| 17. Fuel line | 17. Tuyau de carburant |
| 18. Vacuum line | 18. Ligne de vide |
| 19. Oil breather | 19. Reniflard d'huile |
| 20. Hood open/close switch | 20. Contact de capot moteur |
| 21. Coolant level sensor | 21. Capteur de niveau du liquide de refroidissement |
| 22. Vacuum line | 22. Ligne de vide |

Téléchargez le fichier PDF [ici](#)

[^ Top](#)

Modifié le mercredi 17-nov-10 14:31:27